

ROOTWORDS OF SURAH AN NAHL 51-64

فَإِيَّ+يَ	فَ+أَرْهَبُونَ	وَاصِبًا	الدِّينُ	تَجْعُرُونَ
استفہام + ضمیر	حرف + ر ہ ب + ضمیر مفعول بہ	و ص ب	د ی ن	ج ا ر
پس صرف + مجھ سے ہی	پس ڈرو مجھ سے	دائمی	اطاعت	تم فریاد کرتے ہو
so Me Alone	you fear me	constantly	the worship	you cry for help

كَشَفَ	يَجْعَلُونَ	نَصِيبًا	يَشْتَهُونَ	ظَلَّ
ک ش ف	ج ع ل	ن ص ب	ش ہ و	ظ ل ل
وہ ہٹا دیتا ہے	وہ مقرر کرتے ہیں	ایک حصہ	وہ خواہش رکھیں	ہو جاتا ہے
He removes	they assign	A portion	They desire	Turns

مُسَوِّدًا	كَظِيمٌ	يَتَوَارَى	هُونٍ	يَدُسُّ+هُو
س و د	ک ظ م	و ر ی	ہ و ن	د س س + ضمیر مفعول بہ
سیاہ	غم کے گھونٹ پیتا ہے	چھپتا ہے	ذلت کے ساتھ	دبا دے اس کو
dark	suppresses grief	He hides himself	humiliation	Bury it

ف+زَيْنَ	أُمَمٍ	مُفْرَطُونَ	جَرَمَ	تَصِفُ
حرف+ز ي ن	اُم م	ف ر ط	ج ر م	و ص ف
تو+خوبصورت بنا دیا	کچھ قوموں کے	سب سے آگے پہنچائے جانے والے ہیں	شک	بیان کرتی ہیں
but made fair-seeming	nations	will be abandoned	Doubt	assert